



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. gruodžio 23 d.
(OR. en)

14128/20
PV CONS 29
AGRI 480
PECHE 453

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA

(Žemės ūkis ir žuvininkystė)

2020 m. gruodžio 15 d. ir 16 d.

TURINYS

Puslapis

1.	Darbotvarkės priėmimas.....	4
2.	A punktų patvirtinimas	4
	Su teisėkūros procedūra nesusijusių punktų sąrašas	

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

ŽUVININKYSTĖ

3.	Tarybos reglamentas, kuriuo nustatomos 2021 m. žvejybos galimybės Atlanto vandenyne ir Šiaurės jūroje	4
4.	Tarybos reglamentas, kuriuo 2021 m. ir 2022 m. nustatomos tam tikrų giliavandenių žuvų išteklų žvejybos galimybės.....	4
5.	Tarybos reglamentas, kuriuo nustatomos 2021 m. žvejybos galimybės Viduržemio ir Juodojoje jūrose.....	4

ŽEMĖS ŪKIS

6.	Išvados dėl ES gyvūnų gerovės ženklo	5
7.	Išvados dėl maistingumo ženklinimo pakuotės priekinėje pusėje, maistinės sudėties ir kilmės ženklinimo	5

Kiti klausimai

Žuvininkystė / Žemės ūkis

8.	<u>Žuvininkystė</u> COVID-19 krizė žuvininkystės ir akvakultūros sektoriuje 2021 m.....	5
----	--	---

Žemės ūkis

b)	ES konferencija dėl žemės ūkio skaitmeninimo (organizuojama Vokietijos Federalinės maisto ir žemės ūkio ministerijos kartu su EURAGRI) (Potsdamas (Vokietija), 2020 m. gruodžio 2–3 d.).....	5
c)	ES mokėjimo agentūrų direktorių 48-oji konferencija (internetu, 2020 m. spalio 8–9 d.) .	6

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

ŽUVININKYSTĖ

3. (Tęsiama) Tarybos reglamentas, kuriuo nustatomos 2021 m. žvejybos galimybės Atlanto vandenyne ir Šiaurės jūroje 6
 4. (Tęsiama) Tarybos reglamentas, kuriuo 2021 m. ir 2022 m. nustatomos tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių žvejybos galimybės 6
 5. (Tęsiama) Tarybos reglamentas, kuriuo nustatomos 2021 m. žvejybos galimybės Viduržemio ir Juodojoje jūrose 6
- PRIEDAS. Į Tarybos posėdžio protokolą įtrauktini pareiškimai..... 7

2020 M. GRUODŽIO 15 D., ANTRADIENIO, POSĖDIS

1. Darbotvarkės priėmimas

Taryba priėmė dok. 13773/20 išdėstytą darbotvarkę.

2. A punktų patvirtinimas

Su teisėkūros procedūra nesusijusių punktų sąrašas 13785/20

Taryba priėmė dok. 13785/20 išvardytus A punktus, įskaitant priimti pateiktus COR ir REV dokumentus.

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

ŽUVININKYSTĖ

3. **Tarybos reglamentas, kuriuo nustatomos 2021 m. žvejybos galimybės Atlanto vandenyne ir Šiaurės jūroje** ☒ 13850/20
(Komisijos siūlomas teisinis pagrindas – SESV 43 straipsnio 3 dalis) 12189/20
Politinis susitarimas + ADD 1–2
4. **Tarybos reglamentas, kuriuo 2021 m. ir 2022 m. nustatomos tam tikrų giliavandenių žuvų išteklų žvejybos galimybės** ☒ 13853/20
(Komisijos siūlomas teisinis pagrindas – SESV 43 straipsnio 3 dalis) 12126/20 + ADD 1
Politinis susitarimas
5. **Tarybos reglamentas, kuriuo nustatomos 2021 m. žvejybos galimybės Viduržemio ir Juodojoje jūrose** ☒ 13292/20
(Komisijos siūlomas teisinis pagrindas – SESV 43 straipsnio 3 dalis) 10154/20 + ADD 1
Politinis susitarimas

Taryba pasiekė vieningą politinį susitarimą dėl Reglamento, kuriuo 2021 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams; dėl Reglamento, kuriuo 2021 ir 2022 metams Sąjungos žvejybos laivams nustatomos tam tikrų giliavandenių žuvų išteklų žvejybos galimybės; dėl Reglamento, kuriuo nustatomos 2021 m. tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos galimybės, taikomos Viduržemio ir Juodojoje jūrose.

ŽEMĖS ŪKIS

6. Išvados dėl ES gyvūnų gerovės ženklo *Patvirtinimas*

 13691/20

Remdamasi pirmininkaujančios valstybės narės parengtu teksto projektu, Taryba patvirtino dokumente 13691/20 išdėstytas išvadas dėl ES masto gyvūnų gerovės ženklo ir susipažino su Italijos pareiškimu (žr. priedą).

7. Išvados dėl maistingumo ženklavimo pakuotės priekinėje pusėje, maistinės sudėties ir kilmės ženklavimo *Patvirtinimas*

 13694/20

Taryba negalėjo pasiekti bendro sutarimo dėl išvadų dėl maistingumo ženklavimo pakuotės priekinėje pusėje, maistinės sudėties kategorijų ir kilmės ženklavimo projekto.

Pirmininkaujančios valstybės narės parengtas tekstas, išdėstytas dokumente 13694/20, bus pateiktas kaip pirmininkaujančios valstybės narės išvados, kurioms pritarė 23 delegacijos. Taryba susipažino su Čekijos, Graikijos ir Italijos bendru pareiškimu (žr. priedą).

Kiti klausimai

8. Žuvininkystė

- a) COVID-19 krizė žuvininkystės ir akvakultūros sektoriuje
2021 m.
*Kroatijos delegacijos informacija, pateikta Bulgarijos,
Čekijos, Estijos, Kipro, Kroatijos, Latvijos, Lenkijos,
Maltos ir Prancūzijos delegacijų vardu.*

13854/20

Žemės ūkis

- b) **ES konferencija dėl žemės ūkio skaitmeninimo
(organizuojama Vokietijos Federalinės maisto ir žemės
ūkio ministerijos kartu su EURAGRI)
(Potsdamas (Vokietija), 2020 m. gruodžio 2–3 d.)**
Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

 13682/20

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija, parengta remiantis dokumentu 13682/20, dėl žemės ūkio skaitmeninimo konferencijos, kurią 2020 m. gruodžio 2–3 d. surengė Vokietijos Federalinė maisto ir žemės ūkio ministerija kartu su Europos žemės ūkio mokslinių tyrimų iniciatyva (EURAGRI). Be to, Taryba atkreipė dėmesį į Komisijos pateiktas pastabas šiuo klausimu.

- c) **ES mokėjimo agentūrų direktorių 48-oji konferencija (internetu, 2020 m. spalio 8–9 d.)** [2] 13794/20
Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija, parengta remiantis dokumentu 13794/20, dėl 48-osios ES mokėjimo agentūrų direktorių konferencijos, kuri 2020 m. spalio 8–9 d. įvyko internetu. Be to, Taryba atkreipė dėmesį į Komisijos pateiktas pastabas šiuo klausimu.

2020 M. GRUODŽIO 16 D., TREČIADIENIO, POSĖDIS

ŽUVININKYSTĖ

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

3. **(Tęsiama) Tarybos reglamentas, kuriuo nustatomos 2021 m. žvejybos galimybės Atlanto vandenyne ir Šiaurės jūroje** [C] 13850/20
12189/20
+ ADD 1–2
(Komisijos siūlomas teisinis pagrindas – SESV 43 straipsnio 3 dalis)
Politinis susitarimas
4. **(Tęsiama) Tarybos reglamentas, kuriuo 2021 m. ir 2022 m. nustatomos tam tikrų giliavandenių žuvų išteklį žvejybos galimybės** [C] 13853/20
12126/20 + ADD 1
(Komisijos siūlomas teisinis pagrindas – SESV 43 straipsnio 3 dalis)
Politinis susitarimas
5. **(Tęsiama) Tarybos reglamentas, kuriuo nustatomos 2021 m. žvejybos galimybės Viduržemio ir Juodojoje jūrose** [C] 13292/20
10154/20 + ADD 1
(Komisijos siūlomas teisinis pagrindas – SESV 43 straipsnio 3 dalis)
Politinis susitarimas
- Žr. 4 psl.

-
- [1]** Pirmasis svarstymas
- [C]** Komisijos pasiūlymu grindžiamas punktas
- [2]** Pirmininkaujančios valstybės narės pasiūlyti vieši debatai (Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalis)
-

Pareiškimai dėl su teisėkūros procedūra susijusių B punktu, išdėstytų dok. 13773/20

**Dėl B punktu
sarašo 6 punkto:**

**Išvados dėl ES gyvūnų gerovės ženklo
*Patvirtinimas***

ITALIJOS PAREIŠKIMAS

„Italija norėtų padėkoti pirmininkaujanti Vokietijai už Tarybos išvadas dėl ES masto gyvūnų gerovės ženklo.

Italija pripažįsta, kad galiojančiuose Europos Sąjungos teisės aktuose jau numatytas aukštas ūkinių gyvūnų gerovės lygis, ir mano, kad ES masto ženklas yra galimybė jį dar labiau padidinti ir kartu užtikrinti aiškesnę informaciją vartotojams ir skatinti teisingesnį kompensavimą gamintojams.

Atsižvelgiant į tai, kad ženklavimas gyvūnų gerovės ženklu būtinai turi būti grindžiamas reikalavimais, viršijančiais privalomus ES teisės aktuose nustatytus reikalavimus, prisijungimas prie ženklavimo šiuo ženklu sistemos neišvengiamai turi išlikti savanoriškas maisto tvarkymo subjektų pasirinkimas.

Ženklavimo gyvūnų gerovės ženklu sistemoje turėtų būti numatytas laipsniškas visų ūkinių gyvūnų rūšių įtraukimas ir idealiu atveju ši sistema turėtų būti siejama su visa gyvūnų gyvenimo trukme. Vis dėlto konkrečiomis aplinkybėmis galėtų būti tikslingiau ir proporcingiau įvertinti sąlygas, kuriomis gyvūnai buvo laikomi didesnę jų gyvenimo dalį.

Italija mano, kad gyvūnų gerovė yra glaudžiai susijusi su kitais gyvulininkystės aspektais, kuriems daromas abipusis poveikis, pavyzdžiui, gyvūnų sveikatos būkle, veterinarinių vaistų vartojimu ir ūkių biologiniu saugumu. Atsižvelgiant į šį santykį, manoma, kad išsamus ir vienu metu atliekamas visų šių aspektų vertinimas yra tinkamiausias pagrindas siekiant sukurti tvirtą sistemą gyvulininkystės produkcijos tvarumui matuoti ir didinti.“

ČEKIJOS, GRAIKIJOS IR ITALIJOS PAREIŠKIMAS

„Čekija, Graikija ir Italija mano, kad pirmininkaujančios valstybės narės išvadose dėl maistingumo ženklinimo pakuotės priekinėje pusėje, maistinės sudėties kategorijų ir kilmės ženklinimo trūksta nuorodos į tam tikrus principus, kuriuos pirmiau minėtos šalys laiko itin svarbiais kuriant suderintą ES MŽPPP sistemą ir kurie buvo įtvirtinti neoficialiame dokumente, šių metų rugsėjo 21 d. bendrai pateiktame su kitomis valstybėmis narėmis AGRIFISH tarybai.

Čekija, Graikija ir Italija mano, kad Komisija turėtų atsižvelgti į poreikį skatinti ES piliečius laikytis sveikesnio gyvenimo būdo taikant daugialypį požiūrį, be kita ko, skubiai pradėti veiksmingas švietimo kampanijas.

Šiame kontekste suderinta ES MŽPPP sistema turi būti savanoriška priemonė teikti faktinę informaciją apie maisto produkte esančias kalorijas ir atskiras maisto medžiagas, visapusiškai laikantis Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 35 straipsnyje nustatytų reikalavimų. MŽPPP yra priemonė subalansuotai mitybai skatinti, t. y. padėti vartotojams rinktis maisto produktus atsižvelgiant į jų konkrečias sąlygas ir sveikatos būklę, laikantis įsipareigojimo „*[padėti] vartotoj[ams] rem[iantis] informacija rinktis sveikus ir tvarius maisto produktus*“, nustatyto Komisijos komunikate „Sąžininga, sveika ir aplinkai palanki maisto sistema pagal strategiją „Nuo ūkio iki stalo““. Šiuo požiūriu MŽPPP sistema neturi būti nei rinkodaros priemonė, nei kenkti tradiciniams ir aukštos kokybės gaminiams. Šiuo požiūriu išimtis turės būti taikoma saugomoms kilmės vietos nuorodoms, saugomoms geografinėms nuorodoms ir garantuotiems tradiciniams gaminiams, taip pat vienos sudedamosios dalies produktams.

Suderinta ES MŽPPP sistema turi būti suprantama ir visiškai skaidri. Todėl nerekomenduotina naudoti spalvas, nes taip būtų siunčiama supaprastinta žinia, neatskleidžiant jų priskyrimui naudoto esminio skaičiavimo.

Suderintoje ES MŽPPP sistemoje turėtų būti atsižvelgiama į faktinį maisto produktų ir gėrimų suvartojimą per parą, o ne į bendrą 100 g/100 ml ribą, kad nebūtų teikiama klaidinanti informacija, nepakankamai įvertinamas maisto, suvartojamo didesnėmis porcijomis, indėlis ir „baudžiamas“ maistas, paprastai valgomas mažais kiekiais.

Esamų sistemų ir būsimos suderintos ES MŽPPP sistemos sambūvis gali sukelti painiavą ir užkrauti netvarią našą pramonei, taip pakenkiant vidaus rinkai.

Sprendimas dėl tokios sistemos sukūrimo artimiausiais metais turės didelį poveikį visuomenės sveikatai, vidaus rinkai ir kultūrinėms vertybėms. Todėl jam neturėtų daryti įtakos jau įdiegti į rinką orientuoti sprendimai.“
